



GEMEINDE PROVEIS
Provinz Bozen



COMUNE DI PROVÉS
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del
29.09.2026

Uhr - ore
15:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Ulrich Gamper	Bürgermeister	Sindaco		
Sabine Marsoner	Bürgermeister-Stellvertreterin	Vicesindaca		
Cristian Di Salvatore	Gemeindereferent	Assessore	X	
Klaus Mairhofer	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, signora

Melanie Mair

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Ulrich Gamper

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Erweiterung und Überdachung des Recyclinghofes - Beauftragung mit der Erstellung der hydrogeologischen Kompatibilitätsprüfung.
CUP: G45I26000090007
CIG: BD29ABDB1E

Ampliamento e coperutra del centro di raccolta materiali - Incarico della redazione della verifica di compatibilità idrogeologica.
CUP: G45I26000090007
CIG: BD29ABDB1E

Erweiterung und Überdachung des Recyclinghofes - Beauftragung mit der Erstellung der hydrogeologischen Kompatibilitätsprüfung.
CUP: G45I26000090007
CIG: BD29ABDB1E

Ampliamento e coperutra del centro di raccolta materiali - Incarico della redazione della verifica di compatibilità idrogeologica.

CUP: G45I26000090007
CIG: BD29ABDB1E

Die Gemeinde Proveis ist Eigentümerin des Areals bei der Kläranlage, Bp. 380, KG Laurein, auf welchem sich auch der Bauhof sowie der Recyclinghof befinden.

Il Comune di Provès è proprietario dell'area presso l'impianto di depurazione p.ed 380 C.C. Lauregno, sulla quale si trovano anche il cantiere comunale e il centro di raccolta materiali.

Die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, den Recyclinghof zu erweitern und hat daher mit Beschluss Nr. 65 vom 17.03.2026 den benötigten Grund erworben.

L'amministrazione comunale intende ampliare il centro di raccolta materiali e pertanto con delibera n. 65 del 17/03/2026 ha acquistato il terreno necessario.

Mit Gemeindevorstandbeschluss Nr. 116 vom 15.07.2026 wurde die Planung, Bauleitung, Sicherheitskoordination und Abrechnung in Auftrag gegeben;

Con delibera della giunta comunale n. 116 del 15/07/2026 è stato dato l'incarico del progettazione, direzioni lavori coordinamento della sicurezza e contabilità;

Festgestellt, dass auch die Erstellung der hydrogeologischen Kompatibilitätsprüfung benötigt wird;

Dato atto che il progetto necessita anche della redazione della verifica di compatibilità idrogeologica;

Auf Anfrage der Gemeindeverwaltung hat der Projektant Herr Dr. For. Matthias Platzer ein entsprechendes Angebot Prot. 4036/2026, übermittelt;

Su richiesta dell'amministrazione il signor Dr. For. Matthias Platzer ha inoltrato una relativa offerta prot. n. 4036/2026;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 betreffend die Vertragsbedingungen für Technikerleistungen;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 del 11/11/2014 concernente il capitolato prestazionale per prestazioni tecniche;

Es wird festgestellt, dass das Angebot des Herrn Dr. For. Matthias Platzer in Höhe von 1.350,00 Euro zuzüglich 4% Ergänzungsbeitrag und 22% MwSt. wirtschaftlich und hinsichtlich Preis und Qualität angemessen erscheint;

Viene constatato che l'offerta del signor Dr. For. Matthias Platzer prevede 1.350,00 euro più 4 % contributo integrativo e 22 % Iva e risulta economica e adeguata per quanto riguarda prezzo e qualità;

Das Angebot entspricht den im M.D. vom 31.10.2013, Nr. 143, enthaltenen Richtlinien;

L'offerta corrisponde ai parametri di cui al D.M. del 31/10/2013, n. 143;

Somit wurde Herr Dr. For. Matthias Platzer über das telematische Portal der AOV (ISOV) zur Abgabe eines Angebots ersucht;

Il sig. Dr. For. Matthias Platzer su menzionata è stata dunque invitato attraverso il portale telematico a presentare la sua offerta;

Nach Einsichtnahme

Visto

und Überprüfung des Angebotes eingelangt über das telematische Portal am 17.09.2026, für die obgenannte Leistung zum Preis von 1.350,00 €, zuzüglich Fürsorgebeitrag 4 %, und MwSt. 22%;

ed esaminata l'offerta, pervenuta attraverso il portale telematico il 17/09/2026, per la prestazione summenzionata per un importo di 1.350,00 euro più 4 % contributo integrativo e 22 % Iva;

in das positive DURC mit Protokollnummer INAIL_54196146 gültig bis 16.09.2026;

il DURC positivo con n. Protocollo INAIL_54196146 valido fino al 16/09/2026;

in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 betreffend die Vertragsbedingungen für Technikerleistungen;

la deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 del 11/11/2014 concernente il capitolato prestazionale per prestazioni tecniche;

in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F. betreffend die Direktvergaben.

la Linea Guida PAB n. 4 e s.m.i. in merito agli affidamenti diretti.

in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter € 140.000,00 handelt.

la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 L.P. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a € 140.000,00.

in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1 vom 29.01.2002 „Spending review des Landes Südtirol“;

l'art. 21-ter della L.P. n. 1 del 29/01/2002 “Spending review della Provincia Autonoma Alto Adige”;

in die geltende Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 9 vom 10.03.2011, abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 29.12.2011;

il vigente regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 9 dd. 10/03/2011 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 28 dd. 29/12/2011;

in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.

il vigente regolamento comunale di contabilità.

in die geltende Verordnung über die Verträge.

il vigente regolamento sui contratti.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Vergabeverfahren der öffentlichen Verträge.

il regolamento per le procedure di affidamento dei contratti pubblici.

in das geltende Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2026 - 2028;

il vigente Documento Unico di Programmazione per il triennio 2026 - 2028,

in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;

il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026 - 2028;

in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 01 vom 12.01.2026, mit welchem der analytische Haushaltsvoranschlag (Arbeitsplan) genehmigt wurde;

la deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 12/01/2026, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione analitico (piano operativo);

in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist;

l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016;

in das GvD. Vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118;

in das GvD. vom 31. März 2023, Nr. 36;

il decreto legislativo del 31 marzo 2023, n. 36;

in das LG. Vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

la LP del 17 dicembre 2015, n. 16;

in die Satzung und das geltende Regionalgesetz vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Die Voraussetzungen des Bieters laut Artt. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 wurden durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben überprüft;

in das Gutachten hinsichtlich der technischen (xpXkoBiWRp2c4g9Jhldb1Hp8xGd+Dm8Ks3lJPBNO8UE=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (EtZqpjq+AlFdPkU8ichbOOhlmcMioVZLdp3EISxEFps=) Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen Herrn Dr. For. Matthias Platzer aus Bozen mit der Erstellung der hydrogeologischen Kompatibilitätsprüfung für das Projekt Hinterlüftung und Entwässerung der Gebäude der Stierbergalm gegen ein Entgelt von 1.350,00 Euro zuzüglich 4% Ergänzungsbeitrag und 22% MwSt. zu beauftragen;
2. die Gemeindesekretärin dieser Gemeinde zu beauftragen den definitiven Zuschlag über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
3. die Gemeindesekretärin, Melanie Mair, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu ernennen bzw. zu bestätigen;
4. dass der Vertrag gemäß Art. 18, GvD Nr. 36/2023, abzuschließen ist;

lo statuto e la vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

I presupposti dell'offerente di cui agli artt. 94 e 95 del D.lgs. n. 36/2023 sono stati controllati tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano risp. tramite presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

il parere riguardante la regolarità tecnica (xpXkoBiWRp2c4g9Jhldb1Hp8xGd+Dm8Ks3lJPBNO8UE=) e contabile (EtZqpjq+AlFdPkU8ichbOOhlmcMioVZLdp3EISxEFps=) di questa delibera ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

all'unanimità in forma di legge

1. di conferire, per i motivi di cui nelle premesse, al sig. Dr. For. Matthias Platzer di Bolzano l'incarico della verifica di compatibilità idrogeologica riguardante il progetto ampliamento e coperutra del centro di raccolta materiali contro un compenso di euro 1.350,00 più 4 % contributo integrativo e 22 % Iva;
2. di incaricare la Segretaria di questo Comune di effettuare l'aggiudicazione definitiva attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;
3. di nominare ossia confermare la segretaria comunale, Melanie Mair, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unica del progetto (RUP) per il presente progetto;
4. che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 18, d.lgs. n. 36/2023;

5. die entsprechende Ausgabe für die Erstellung des Berichtes von 1.712,88€ (MwSt. und Ergänzungsbeitrag inbegriffen) folgendem Kapitel anzulasten, welches die entsprechende Verfügbarkeit aufweist:

5. di imputare la relativa spesa per la redazione di 1.712,88€ (IVA ed contributo integrativo inclusive) al seguente capitolo dove nel bilancio è riservato un importo sufficiente:

Verpflichtung impegno	UEB und Kapitel/ ueb e capitolo	Kostenstelle/ centro di costo	Kodex V Ebene Codice V livello	Betrag importo
206/2026	09032.02.30500	90300	U.2.02.03.05.001	1.712,88 €

6. festzuhalten, dass die finanzielle Deckung gegeben ist.

6. di dare atto, che sussiste la copertura finanziaria.

7. dass die Liquidierung der Ausgaben nach ordnungsgemäßer Lieferung und nach Vorlage der entsprechenden Rechnung erfolgt;

7. di liquidare le spese dopo la fornitura regolare e la presentazione della corrispondente fattura;

8. folgendes hervorzuheben: auf Grundlage der geltenden Bestimmungen "Außerordentlicher Plan gegen die Mafia", im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse. Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen;

8. di dare atto come segue: in base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/2010, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari. Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti;

9. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in getrennter Abstimmung mit demselben Abstimmungsergebnis, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

9. di dichiarare la presente delibera, in una votazione separata, con lo stesso risultato di votazione, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2;

Gemäß Artikel 183, Absatz 3, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wird vorliegender Beschluss zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollziehbar, wenn er nicht im Sinne des Art.183, Absatz 4, für sofort vollziehbar erklärt wird.

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, la presente delibera diviene esecutiva il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione se non dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, comma 4.

Im Sinne des Artikel. 183, Absatz 2, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wird eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme, gleichzeitig mit ihrer Veröffentlichung, den Fraktionssprechern im Gemeinderat übermittelt.

A norma dell'articolo 183, comma 2, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, copia del presente provvedimento, si trasmette contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Absatz 5, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120, Absatz 5, GvD Nr. 104/2010).

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. dd. 03/05/2018, n. 2, ogni cittadino può presentare, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120, comma 5, d.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Die Gemeindesekretärin/la segretaria comunale

Ulrich Gamper

Melanie Mair

digital signiertes Dokument

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71
Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento
amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n.
82/2005**